

SUUNTO D4F


GUÍA DEL USUARIO


1. Seguridad.....	4
2. Primeros pasos.....	6
2.1. Presentación de estados y vistas.....	6
2.2. Configuración.....	6
2.3. Iconos.....	6
3. Características.....	8
3.1. Activación y comprobaciones previas.....	8
3.2. Alarmas, advertencias y notificaciones.....	8
3.3. Temporizador de apnea.....	9
3.4. Luz de fondo.....	10
3.5. Indicadores de batería.....	11
3.6. Reloj calendario.....	11
3.6.1. Hora.....	11
3.6.2. Fecha.....	11
3.6.3. Unidades.....	12
3.6.4. Hora dual.....	12
3.6.5. Despertador.....	12
3.7. Contraste de pantalla.....	12
3.8. Alarma de profundidad.....	13
3.9. Historial de inmersiones.....	13
3.9.1. Numeración de la inmersión.....	15
3.10. Modos de inmersión.....	15
3.10.1. Modo de apnea.....	15
3.11. Alarma de tiempo de inmersión.....	16
3.12. Frecuencia de muestra.....	16
3.13. Cronómetro.....	17
3.14. Tiempo de evitación de vuelo y en superficie.....	17
3.15. Tonos.....	18
3.16. Contacto con el agua.....	18
4. Atención y asistencia.....	20
4.1. Normas generales de manejo.....	20
4.2. Sumergibilidad.....	20
4.3. Cambio de batería.....	21
5. Referencia.....	22
5.1. Especificaciones técnicas.....	22
5.2. Conformidad.....	23
5.2.1. CE EMC.....	23
5.2.2. Norma de la UE sobre profundímetros.....	23
5.3. Marca registrada.....	23

5.4. Aviso sobre patentes.....	23
5.5. Garantía limitada internacional.....	23
5.6. Copyright.....	25


1. Seguridad

Tipos de precauciones de seguridad

 **ADVERTENCIA:** - se utiliza en relación con un procedimiento o situación que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

 **PRECAUCIÓN:** - se utiliza en relación con un procedimiento o situación que provocará daños en el producto.


 **NOTA:** - se utiliza para destacar información importante.


 **CONSEJO:** - se utiliza para proporcionar consejos adicionales acerca de cómo utilizar las características y funciones del dispositivo.


Antes de bucear


Asegúrate de comprender perfectamente el uso, las pantallas y las limitaciones de tus instrumentos de buceo. Si tienes alguna duda sobre este manual o el ordenador de buceo, ponte en contacto con tu distribuidor de Suunto antes de sumergirte con el ordenador de buceo. ¡Recuerda en todo momento que TÚ ERES RESPONSABLE DE TU PROPIA SEGURIDAD!


Precauciones de seguridad

 **ADVERTENCIA:** ¡SOLO DEBERÁN UTILIZAR UN ORDENADOR DE BUCEO LOS BUCEADORES CON LA FORMACIÓN ADECUADA! Una formación insuficiente o inadecuada para cualquier tipo de buceo puede hacer que el buceador cometa errores que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA:** Lee la guía rápida impresa y la guía del usuario en Internet para tu ordenador de buceo. No hacerlo puede hacerte utilizar el dispositivo de forma inadecuada y provocar lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA:** ¡SIEMPRE EXISTE RIESGO DE ENFERMEDAD DESCOMPRESIVA (DCS)! La preparación física de cada persona puede variar de un día a otro. El ordenador de buceo no puede tener en cuenta estas variaciones. Te recomendamos encarecidamente permanecer dentro de los límites indicados por el instrumento para minimizar el riesgo de enfermedad descompresiva. Como medida de seguridad adicional, consulta a un médico sobre tu forma física antes de comenzar a bucear.

 **ADVERTENCIA:** Si tienes marcapasos, te recomendamos no bucear. El buceo crea tensiones físicas en el cuerpo que pueden no ser adecuadas para los marcapasos.

 **ADVERTENCIA:** Si tienes marcapasos, consulta con un médico antes de utilizar este dispositivo. La frecuencia inductiva utilizada por el dispositivo puede interferir con los marcapasos.

⚠ ADVERTENCIA: Si el producto entra en contacto con la piel pueden producirse reacciones alérgicas o irritaciones en la piel, aunque nuestros productos cumplen las normas del sector. En tal caso, deja de utilizarlo inmediatamente y consulta a tu médico.

⚠ ADVERTENCIA: ¡No es un dispositivo para uso profesional! Los ordenadores de buceo Suunto están previstos solo para uso recreativo. Las exigencias del buceo comercial o profesional pueden exponer al buceador a profundidades y condiciones que tienden a aumentar el riesgo de enfermedad descompresiva (DCS). Por tanto, Suunto recomienda encarecidamente no utilizar el dispositivo para actividades de buceo comercial o profesional.

⚠ ADVERTENCIA: ¡UTILIZA INSTRUMENTOS DE RESPALDO! Asegúrate de utilizar instrumentación de respaldo, como profundímetro y cronómetro o reloj.

⚠ ADVERTENCIA: Como medida de seguridad, nunca debes bucear solo. Bucea con un compañero designado. También es aconsejable estar con otras personas durante un periodo prolongado después de la inmersión, ya que la aparición de la DCS puede retrasarse o acelerarse por las actividades realizadas en la superficie.

⚠ ADVERTENCIA: ¡HAZ LAS COMPROBACIONES PERTINENTES ANTES DE LA INMERSIÓN! Comprueba siempre que tu ordenador de buceo funcione correctamente antes de iniciar la inmersión. Comprueba que la pantalla esté en funcionamiento, que el nivel de batería sea correcto, etc.

⚠ ADVERTENCIA: Durante la inmersión, comprueba regularmente el estado de tu ordenador de buceo. Si crees o constatas que hay algún problema con cualquier función del ordenador, aborta de inmediato la inmersión y regresa a la superficie de forma segura. Llama a Asistencia al cliente de Suunto y devuelve tu ordenador a un Centro de servicio autorizado de Suunto para su inspección.

⚠ ADVERTENCIA: ¡NO EXPONGAS NINGUNA PARTE DEL ORDENADOR DE BUCEO A UNA MEZCLA DE GAS QUE CONTenga MÁS DEL 40% DE OXÍGENO! El aire enriquecido con mayor contenido de oxígeno ocasiona riesgo de incendio o explosión y de lesiones graves o muerte.

⚠ ADVERTENCIA: No utilices el cable USB Suunto en áreas en las que haya gases inflamables. El uso del cable podría provocar una explosión.

⚠ ADVERTENCIA: No desmontes ni cambies la configuración del cable USB Suunto de forma alguna. Esto podría provocar descargas eléctricas o fuego.

⚠ ADVERTENCIA: No utilices el cable USB Suunto si el cable o alguna pieza están dañados.

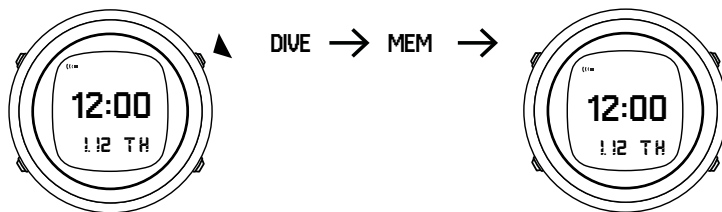
⚠ PRECAUCIÓN: NO dejes que las patillas de conexión del cable USB toquen ninguna superficie conductora. Esto puede cortocircuitar el cable y dejarlo inutilizable.

2. Primeros pasos

2.1. Presentación de estados y vistas

Suunto D4f tiene tres modos principales: **TIEMPO**, **INMERSIÓN** y **MEMORIA**. Cambia de modo pulsando [MODE] .

Salvo si el modo **INMERSIÓN** está desactivado, Suunto D4f pasa automáticamente al modo **INMERSIÓN** si estás a más de 1,2 m (4 pies) de profundidad en el agua.



Los modos de hora e inmersión tienen distintas vistas en la fila inferior, por las que puedes desplazarte con [DOWN] y [UP] .

2.2. Configuración

Para obtener el máximo rendimiento de tu Suunto D4f, dedica un tiempo a leer este manual y familiarizarte con los distintos modos y ajustes. Asegúrate bien de configurarlo a tu medida antes de meterte en el agua.

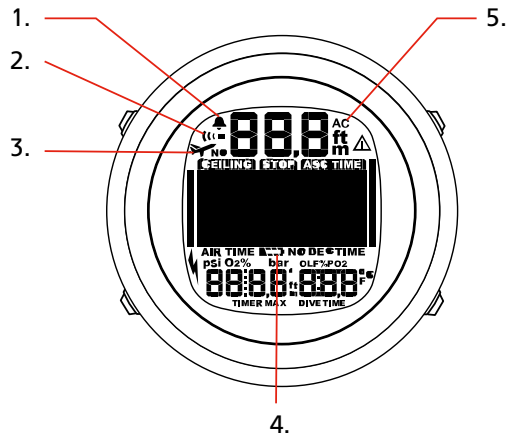
Para comenzar:

1. Activa el dispositivo manteniendo pulsado cualquier botón hasta que se encienda la pantalla.
2. Mantén pulsado [DOWN] para entrar en **General Settings** (Ajustes generales).
3. Ajusta la hora. Ver 3.6.1. *Hora*.
4. Ajusta la fecha. Ver 3.6.2. *Fecha*.
5. Define las unidades. Ver 3.6.3. *Unidades*.
6. Pulsa [MODE] para salir de los ajustes.

El modo de inmersión predeterminado es **Free** (Apnea). Para obtener más información sobre los modos de inmersión, consulta 3.10. *Modos de inmersión*.

2.3. Iconos

Suunto D4f utiliza los siguientes iconos:



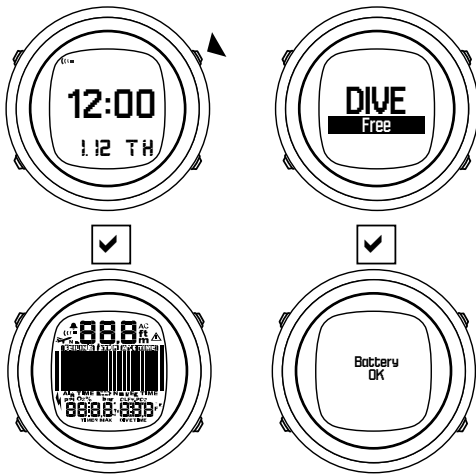
Icono	Descripción
1	Alarma diaria
2	Alarma de inmersión
3	Evitación de vuelo
4	Batería baja
5	Contacto con el agua activo

3. Características

3.1. Activación y comprobaciones previas

Salvo que esté desactivado, el modo de inmersión se activa automáticamente cuando te sumerges a más de 1,2 m (4 pies). Sin embargo, deberás pasar al modo de inmersión antes de sumergirte para comprobar el estado de la batería, la pantalla, etc.

Cada vez que tu Suunto D4f entra en modo de inmersión, se realiza una serie de comprobaciones automáticas. Todos los elementos gráficos de la pantalla se activan, así como la luz de fondo y el sonido. A continuación se comprueba el nivel de la batería.



Antes de iniciar una expedición de buceo, es muy recomendable pasar a modo de inmersión para comprobar que todo funciona correctamente.

Después de las comprobaciones automáticas, Suunto D4f entra en modo de superficie. En este punto, realiza tus comprobaciones manuales antes de entrar en el agua.

Comprueba que:

1. Suunto D4f esté en el modo correcto y muestre las pantallas completas
2. el sistema de unidades sea correcto
3. se muestren la temperatura y la profundidad correctas
4. suene la alarma



3.2. Alarmas, advertencias y notificaciones

Suunto D4f dispone de alarmas sonoras y visuales diseñadas para indicarte cuándo se alcanzan límites o valores preestablecidos importantes.

El único tipo de alarma sonora que indica una prioridad baja:

Tipo de alarma	Patrón sonoro	Duración
Prioridad baja	- - - -	Sonido de 0,8 s + pausa de 3,2 s

Asimismo, hay dos notificaciones con orientación sonora:


Pitido de instrucciones	Patrón sonoro	Interpretación
Ascendente		Comenzar a ascender
Descendente		Comenzar a descender

Suunto D4f muestra información durante las pausas de la alarma para prolongar la duración de la batería.

Alarmas de prioridad baja:

Tipo de alarma	Motivo de la alarma
Alarma de prioridad baja repetida dos veces. Parpadea el valor de profundidad máxima.	Se ha superado la profundidad máxima definida o la profundidad máxima del dispositivo. Confirma la alarma pulsando cualquier botón.
Alarma de prioridad baja repetida dos veces; el valor del tiempo de inmersión parpadea.	Se ha superado el tiempo de inmersión definido. Confirma la alarma pulsando cualquier botón.
Alarma de prioridad baja. Parpadea el valor de profundidad máxima.	Se ha alcanzado la profundidad definida. Confirma la alarma pulsando cualquier botón.
Alarma de prioridad baja. Parpadea el valor del tiempo en superficie.	Duración del tiempo en superficie hasta la siguiente inmersión. Confirma la alarma pulsando cualquier botón.

Alarmas visuales

Símbolo en la pantalla	Indicación
	Evitar volar (después de una única inmersión en apnea de 10 minutos)

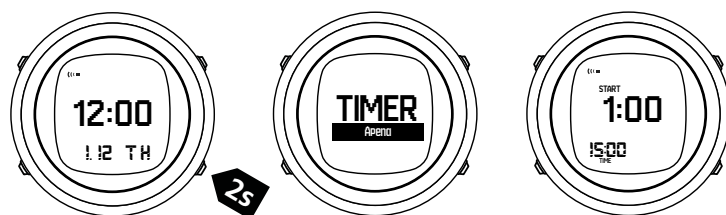
3.3. Temporizador de apnea

Puedes utilizar el temporizador de apnea para intervalos de entrenamiento al practicar inmersión en apnea. Puedes configurar los siguientes ajustes:

- **Vent.** (Vent.): tiempo de ventilación; es la duración inicial de tu tiempo de respiración. El tiempo aumenta por el tiempo de incremento para cada intervalo.
- **Incr** (Incr): tiempo de incremento; se añade al tiempo de ventilación para cada intervalo. Por ejemplo, si tu tiempo de ventilación es de 1:00 minuto y tu tiempo de incremento es de 0:30 segundos, la ventilación del primer intervalo es de 1:00, el segundo es de 1:30, el tercero de 2:00 y así sucesivamente.
- **Repeats** (Repeticiones): número de intervalos

Para ajustar la configuración del temporizador de apnea:

1. En modo Hora, mantén pulsado [UP] para entrar en la vista de temporizador de apnea.



2. Mantén pulsado [DOWN] para introducir los ajustes del temporizador de apnea.
3. Ajusta el tiempo de ventilación con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT] .
4. Ajusta el tiempo de incremento con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT] .
5. Ajusta el número de intervalos con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT] .

Para utilizar el temporizador de apnea:

1. Pulsa [SELECT] para iniciar el primer intervalo. El temporizador comienza la cuenta atrás del tiempo de ventilación. La cuenta atrás continúa hasta -0:30 segundos después del tiempo de ventilación definido.
2. Pulsa [SELECT] para iniciar el ciclo de apnea. Puedes iniciarlo en cualquier momento durante la cuenta atrás de ventilación. El tiempo de apnea no está definido en el reloj. Su duración es la que tú desees.
3. Pulsa [SELECT] de nuevo para iniciar el siguiente ciclo de ventilación.
4. Repite hasta el final del número de intervalos definido.
5. Pulsa [MODE] para salir del temporizador de apnea.

Puedes reiniciar el temporizador de apnea manteniendo pulsado [SELECT] .

El temporizador de apnea admite hasta 20 intervalos, pero esto depende de los tiempos de ventilación e incrementos. El último ciclo de ventilación no puede durar menos de 0:05 segundos ni más de 20:00 minutos.

⚠ ADVERTENCIA: *Cualquier persona que practique alguna forma de inmersión con contención de la respiración corre peligro de sufrir desvanecimiento en aguas someras (SWB): pérdida de consciencia repentina provocada por la falta de oxígeno.*

3.4. Luz de fondo

Para activar la luz de fondo durante la inmersión, pulsa [MODE] (MODO).

De lo contrario, mantén pulsado [MODE] (MODO) hasta que se active la luz de fondo para utilizarla.

Puedes definir cuánto tiempo permanece encendida la luz de fondo al activarla o apagarla por completo.

Para ajustar la duración de la luz de fondo:

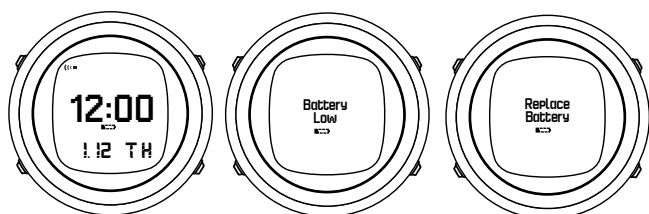
1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).
2. Pulsa [DOWN] (ABAJO) para desplazarte hasta **BACKLIGHT** (Luz de fondo) y pulsa [SELECT] (SELECCIONAR).
3. Ajusta la duración o apaga la luz de fondo con [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA).
4. Pulsa [MODE] (MODO) para guardar y volver a la configuración.

📝 NOTA: *Cuando la luz de fondo está apagada, no se enciende al sonar una alarma.*


3.5. Indicadores de batería

La temperatura y la oxidación interna pueden afectar al voltaje de la batería. Si tienes tu Suunto D4f guardado durante un periodo de tiempo prolongado o si lo utilizas a bajas temperaturas, es posible que aparezca la advertencia de batería baja aunque la capacidad sea suficiente.

En estos casos, vuelve a entrar en el modo de inmersión y comprueba la potencia de la batería. Si el nivel de la batería es bajo, aparece la advertencia **Batería baja**.



Si aparece el icono de batería baja en modo de superficie, o si la pantalla aparece descolorida, es posible que el nivel de la batería sea demasiado bajo. Se recomienda sustituir la batería.

 **NOTA:** Por motivos de seguridad, la luz de fondo y el zumbador (sonido) no pueden activarse cuando aparece la advertencia de batería baja.

3.6. Reloj calendario

El reloj calendario es el modo predeterminado del Suunto D4f .

3.6.1. Hora

En los ajustes de hora puedes establecer las horas, los minutos, los segundos y el formato (12 o 24 horas).

Para ajustar la hora:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Time** (Hora) y pulsa [SELECT] .
3. Ajusta las horas con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT] .
4. Repite el proceso para los minutos y segundos. Ajusta el formato con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT] .
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.6.2. Fecha

La fecha y el día de la semana se indican en la fila inferior del modo hora. Pulsa [DOWN] (ABAJO) para cambiar de una vista a otra.

Para configurar la fecha:

1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).
2. Pulsa [UP] (ARRIBA) para desplazarte hasta **Date** (Fecha) y pulsa [SELECT] (SELECCIONAR).
3. Ajusta el año con [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA) y acepta con [SELECT] (SELECCIONAR).
4. Repite el procedimiento para el mes y el día.

5. Pulsa [MODE] para salir.

3.6.3. Unidades

En la configuración de unidades, elige si deseas ver las unidades en sistema métrico o imperial.

1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).
2. Pulsa [UP] (ARRIBA) para desplazarte hasta **Units** (Unidades) y pulsa [SELECT] (SELECCIONAR).
3. Pulsa [DOWN] (ABAJO) para cambiar entre **Metric** e **Imperial** (Métrico/imperial) y confirma con [SELECT] (SELECCIONAR).
4. Pulsa [MODE] (MODO) para salir.

3.6.4. Hora dual

La hora dual te permite hacer un seguimiento de la hora en una segunda zona horaria. La hora dual se indica en la parte inferior izquierda de la pantalla de modo hora al pulsar [DOWN] (ABAJO).

Para ajustar la hora dual:

1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).
2. Pulsa [UP] (ARRIBA) para desplazarte hasta **Dual Time** (Hora dual) y pulsa [SELECT] (SELECCIONAR).
3. Ajusta las horas con [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA) y confirma con [SELECT] (SELECCIONAR).
4. Repite la operación para los minutos.
5. Pulsa [MODE] (MODO) para salir.

3.6.5. Despertador

Suunto D4f tiene una alarma diaria que puede ajustarse para que se active una vez, los días laborables o todos los días.

Al activarse la alarma diaria, la pantalla parpadea y la alarma suena durante 60 segundos. Pulsa cualquier botón para detener la alarma.

Para ajustar la alarma diaria:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [UP] para desplazarte a **Alarm** (Alarma) y pulsa [Select.]
3. Selecciona activar la alarma con [DOWN] o [UP] y confirma con [Select] . Las opciones son **OFF** (Desactivado), **ONCE** (Una vez), **WEEKDAYS** (Días laborables) o **EVERY DAY** (Todos los días).
4. Ajusta las horas con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT] .
5. Repite la operación para los minutos.
6. Pulsa [MODE] para salir.

3.7. Contraste de pantalla

Puedes ajustar el contraste de la pantalla según tus preferencias o, por ejemplo, para adaptarla a las distintas condiciones de la inmersión.

1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).

2. Pulsa [UP] (ARRIBA) para desplazarte hasta **Contrast** (Contraste) y pulsa [Select] (Seleccionar).
3. Utiliza [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA) para cambiar el contraste de 0 (mínimo) a 10 (máximo).
4. Pulsa [MODE] (MODO) para salir.

3.8. Alarma de profundidad

La alarma de profundidad suena de forma predeterminada a 30 m (100 pies). Puedes ajustar la profundidad según tus preferencias personales, o bien desactivar la alarma.

Para ajustar la alarma de profundidad:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] para introducir ajustes.
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Depth Alarm** (Alarma de profundidad) y pulsa [SELECT] .
3. Pulsa [UP] para activar/desactivar la alarma y confirma con [SELECT] .
4. Ajusta la profundidad con [DOWN] o [UP] y acepta con [SELECT] .
5. Pulsa [MODE] para salir.

Cuando se activa la alarma de profundidad, el fondo parpadea y suena la alarma de prioridad baja. Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.

3.9. Historial de inmersiones

Suunto D4f tiene un diario y un historial de inmersiones detallados en el modo memoria.

El diario contiene un sofisticado perfil de buceo para cada inmersión registrada. El tiempo entre cada punto de datos guardado en el diario se basa en la frecuencia de muestra configurable (ver 3.12. *Frecuencia de muestra*).

El historial de inmersiones es un resumen de todas las inmersiones registradas.

Para acceder al historial de inmersiones:

1. Pulsa [MODE] hasta que veas **MEM** (MEM).
2. Cambia entre **History** (Historial) y **Logbook** (Diario) con [DOWN] o [UP] .
3. Cuando estás viendo el historial o el diario, puedes pulsar [MODE] para volver atrás y seleccionar el otro. Pulsa [MODE] otra vez para salir.

Historial

Cuando hayas entrado en el historial de inmersiones, puedes cambiar entre **Scuba History** (Historial de buceo con escafandra autónoma) y **FREE DIVE HISTORY** (Historial de buceo en apnea) con [DOWN] y [UP] .

El historial de buceo con escafandra autónoma te muestra un resumen de:

- Horas de inmersión (si una sola inmersión tiene una duración superior a 10 minutos)
- Número total de inmersiones
- Profundidad máxima

El historial de buceo con escafandra autónoma registra un máximo de 999 inmersiones y 999 horas de inmersión. Cuando se alcanzan estos límites, los contadores vuelven a cero.

El historial de buceo en apnea muestra:

- Las inmersiones más profundas y largas de todas las inmersiones en apnea

- El tiempo acumulado de inmersión en horas y minutos
- El número total de inmersiones

El historial de buceo en apnea registra un máximo de 999 inmersiones y 99:59 horas de inmersión. Cuando se alcanzan estos límites, los contadores vuelven a cero.

Diario

Para acceder al diario:

1. Pulsa [MODE] tres veces hasta llegar al modo **MEM**.
2. Pulsa [UP] para elegir **Logbook** (Diario).
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte hasta el diario que deseas ver y pulsa [SELECT] .
4. Pulsa [SELECT] para desplazarte por las páginas.
5. Pulsa [MODE] para salir.

Cada diario tiene tres páginas:

1. Resumen
2. profundidad máxima
3. fecha de la inmersión
4. tipo de inmersión (indicado por la primera letra del modo de inmersión, **F** (F) para **Free** (Apnea) y **G** (G) para **Gauge** (Manómetro) si la inmersión tiene una duración superior a 10 minutos)
5. hora de comienzo de la inmersión
6. número de la inmersión, de la más antigua a la más reciente
7. tiempo total de inmersión (en minutos)
8. Tiempo en superficie
9. profundidad máxima
10. tiempo en superficie desde la anterior inmersión
11. profundidad media
12. Perfil de inmersión
13. Gráfico de perfil de inmersiones
14. temperatura del agua
15. perfil de profundidad/tiempo de la inmersión

Pulsa [UP] para desplazarte por el gráfico del perfil de inmersiones o mantén [UP] pulsado para desplazarte automáticamente.

El gráfico de perfil de inmersión muestra información punto por punto sobre la inmersión.

El texto **End of Logs** (Fin de los diarios) aparece entre la inmersión más antigua y la más reciente.

La capacidad del diario depende de la frecuencia de muestra. Con el ajuste predeterminado (2 seg.), la capacidad es de 3,5 horas aproximadamente.

Si la memoria se llena al añadir nuevas inmersiones, se borran las más antiguas.

El contenido de la memoria se mantiene al cambiar la batería (siempre que la batería se sustituya de acuerdo con las instrucciones).

3.9.1. Numeración de la inmersión

Las inmersiones repetitivas durante el mismo día se consideran parte de la misma serie de inmersiones.


Las inmersiones reciben un número en cada serie. La primera inmersión de la serie es **DIVE 1** (Inmersión 1), la segunda, **DIVE 2** (Inmersión 2), y así sucesivamente.

3.10. Modos de inmersión

Suunto D4f tiene los siguientes modos de inmersión:

- **Free** (Apnea): para inmersión en apnea
- **Off** (Desactivado): apaga por completo el modo de inmersión; el ordenador de buceo no cambia automáticamente el modo de inmersión al sumergirse y el modo de planificación de inmersiones está oculto

De forma predeterminada, el modo **Free** (Apnea) está activado al entrar en modo de inmersión. Puedes cambiar el modo que se activa o apagar el modo de inmersión en los ajustes generales.

 **CONSEJO:** El modo de inmersión puede desactivarse durante los periodos en los que no necesites un ordenador de buceo.

Para cambiar los modos de inmersión:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [SELECT] para entrar en **Dive Mode** (Modo de inmersión).
3. Ajusta el modo deseado con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT] .
4. Pulsa [MODE] para salir.

Cada modo de inmersión tiene sus propios ajustes que deberás configurar mientras estás en el modo correspondiente.

Para modificar ajustes de modo de inmersión:

1. En un modo de inmersión dado, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte por los ajustes.
3. Pulsa [SELECT] para introducir un ajuste.
4. Configura el ajuste con [DOWN] o [Up] y confirma con [SELECT] .
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.10.1. Modo de apnea

Con el modo **Free** (Apnea), puedes utilizar el Suunto D4f como instrumento para buceo en apnea. El tiempo de inmersión se indica en minutos y segundos en el centro de la pantalla.

La inmersión en apnea comienza a 1,2 m (4 pies) y finaliza cuando tu profundidad es de menos de 0,9 m (3 pies).

El modo **Free** (Apnea) tiene los siguientes ajustes:

- Notificaciones de profundidad (ver 3.10.1.1. *Notificaciones de profundidad*)
- Alarma de profundidad (ver 3.8. *Alarma de profundidad*)
- Alarma de tiempo de inmersión (ver 3.11. *Alarma de tiempo de inmersión*)
- Temporizador en superficie (ver 3.10.1.2. *Temporizador de cuenta atrás en superficie*)

- Frecuencia de muestra (ver 3.12. *Frecuencia de muestra*)

3.10.1.1. Notificaciones de profundidad

Puedes definir hasta cinco notificaciones de profundidad independientes para buceo en apnea, por ejemplo, para que te avise para comenzar la caída libre o llenar la boca. Cada notificación tiene una profundidad definida y puede activarse o desactivarse.

Cuando alcanzas la profundidad de notificación, el fondo parpadea y suena la alarma de prioridad baja.

Para definir notificaciones de profundidad:

1. Mientras estás en modo **Free** (Apnea), mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [SELECT] para introducir los ajustes de **Depth Notify** (Notificar profundidad).
3. Desplázate por las notificaciones con [DOWN] o [UP] e introduce una notificación con [SELECT] .
4. Pulsa [DOWN] o [UP] para activar/desactivar la notificación y confirma con [SELECT] .
5. Ajusta la profundidad con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT] .
6. Desplázate hasta la próxima notificación que desees modificar o pulsa [MODE] para salir.

3.10.1.2. Temporizador de cuenta atrás en superficie

Durante la inmersión en apnea, puedes utilizar el temporizador de cuenta atrás en superficie para ayudarte a prepararte para la próxima inmersión. Suunto D4f inicia la cuenta atrás al llegar a 1,2 m (4 pies).

Para ajustar el temporizador de cuenta atrás en superficie:

1. Mientras estás en modo **Free** (Apnea), mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Surf. Time Notify** (Notificación de tiempo en superficie).
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para activar el temporizador y confirma con [SELECT] .
4. Ajusta la duración de la cuenta atrás con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT] .
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.11. Alarma de tiempo de inmersión

La alarma de tiempo de inmersión puede activarse y utilizarse para distintos propósitos, aumentando tu seguridad al bucear. Se trata simplemente de un temporizador de cuenta atrás en minutos.

Para ajustar la alarma de tiempo de inmersión:

1. En un modo de inmersión adecuado, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte hasta **ALARM TIME** (Hora de la alarma).
3. Pulsa [UP] para activar la alarma y [SELECT] para confirmar.
4. Ajusta la duración con [UP] o [DOWN] y acepta con [SELECT] .
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.12. Frecuencia de muestra

La frecuencia de muestra controla cada cuánto tiempo se guarda la información de la inmersión en el diario activo. La frecuencia de muestra predeterminada es de 2 segundos.

Para cambiar la frecuencia de muestra:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] .
2. Pulsa [UP] para desplazarte a **Sample Rate** (Frecuencia de muestra) y pulsa [SELECT] .
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para cambiar la frecuencia y confirma con [SELECT] .
4. Pulsa **MODE** para salir.

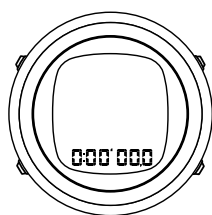
Las opciones de frecuencia de muestra son: 1, 2 y 5 segundos.

3.13. Cronómetro

El cronómetro puede utilizarse para medir el tiempo transcurrido y los tiempos parciales.

Para activar el cronómetro:

1. Mientras estás en modo Hora, desplázate por la vista de la fila inferior pulsando [UP] o [DOWN] hasta que aparezca el cronómetro.



2. Pulsa [SELECT] para iniciar/detener el cronómetro.
3. Pulsa [DOWN] para tomar tiempos parciales.
4. Mantén pulsado [SELECT] para poner el cronómetro a cero.

Después de detener el cronómetro, puedes desplazarte por los tiempos parciales con [DOWN] .

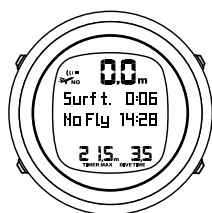
3.14. Tiempo de evitación de vuelo y en superficie

Al regresar a la superficie, Suunto D4f sigue proporcionando información de seguridad y alarmas posteriores a la inmersión. Si después de la inmersión necesitas esperar hasta poder volar, el símbolo de evitación de vuelo aparece en todos los modos.



Para obtener más información sobre tiempos en superficie y de evitación de vuelo, entra en el modo de inmersión.

Suunto D4f muestra el tiempo desde que llegaste a la superficie en el campo **Surf t.** (Tiempo en superficie). El símbolo del avión indica que no debes volar. La cuenta atrás hasta el momento de seguridad para el vuelo se muestra en el campo **No Fly** (Evitación de vuelo).



Si una sola inmersión en apnea tiene duración superior a 10 minutos o si se realiza una inmersión en modo **Gauge** (Manómetro) (temporizador de tiempo de fondo), el tiempo de evitación de vuelo es siempre de 48 horas.

⚠️ ADVERTENCIA: TE RECOMENDAMOS NO VOLAR MIENTRAS EL ORDENADOR INDICA TIEMPO DE EVITACIÓN DE VUELO. ¡ACTIVA SIEMPRE EL ORDENADOR PARA COMPROBAR EL TIEMPO RESTANTE DE EVITACIÓN DE VUELO ANTES DE TOMAR EL AVIÓN! Volar o viajar a una altitud superior dentro del tiempo de evitación de vuelo puede aumentar sensiblemente el riesgo de DCS. Comprueba las recomendaciones de la Red de Alerta para Buceadores (DAN). ¡No puede haber una regla para calcular el tiempo antes de volar después de una inmersión que pueda evitar por completo la enfermedad descompresiva!

La Red de Alerta para Buceadores (DAN) recomienda los siguientes tiempos de evitación de vuelo:

- Se precisa un intervalo mínimo en superficie de 12 horas para tener una certeza razonable de que el buceador se mantendrá libre de síntomas al ascender a la altitud de un reactor comercial (2400 m (8000 pies)).
- Los buceadores que tengan previsto realizar varias inmersiones diarias durante varios días o que realicen inmersiones que precisen paradas de descompresión deberán adoptar precauciones especiales y esperar un intervalo adicional de más de 12 horas antes de volar. Además, la Undersea and Hyperbaric Medical Society (UHMS) indica que los buceadores que utilicen botellas de aire estándar y no presenten síntomas de enfermedad descompresiva deben esperar 24 horas desde la última inmersión antes de volar en un avión con presión en cabina de hasta 2400 m (8000 pies). Las dos únicas excepciones a esta recomendación son:
 - Si un buceador tiene un tiempo de inmersión acumulado inferior a dos (2) horas en las últimas 48 horas, se recomienda un intervalo de 12 horas en superficie antes de volar.
 - Después de una inmersión que precise una parada de descompresión, el tiempo recomendado antes de volar es de 24 horas, y, si es posible, 48 horas.

Suunto recomienda evitar volar antes de cumplir todas las directrices de DAN y UHMS, así como las condiciones de evitación de vuelo del ordenador de buceo.

3.15. Tonos

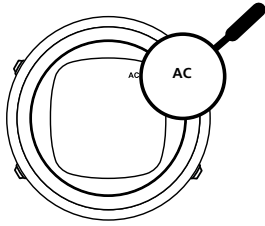
Los tonos del dispositivo pueden activarse o desactivarse. Cuando los tonos están desactivados, no hay alarmas audibles.

Para ajustar tonos


1. En el modo Hora, mantén pulsado [DOWN] (ABAJO).
2. Pulsa [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA) para desplazarte hasta **Tones** (Tonos) y pulsa [SELECT] (SELECCIONAR).
3. Pulsa [DOWN] (ABAJO) o [UP] (ARRIBA) para activar/desactivar y confirma con [SELECT] (SELECCIONAR).
4. Pulsa [MODE] para salir.

3.16. Contacto con el agua

El contacto con el agua se encuentra en el lateral de la caja. Al sumergirse, los polos de contacto con el agua se conectan mediante la conductividad del agua. Suunto D4f pasa a estado de inmersión cuando se detecta el agua y el profundímetro detecta una presión de agua de 1,2 m (4 pies).



Aparece **AC** (AC) hasta que se desactive el contacto con el agua. Es importante mantener limpia el área de contacto con el agua. La suciedad o contaminación pueden impedir la activación/desactivación automática.

 **NOTA:** La acumulación de humedad alrededor del contacto con el agua puede hacer que se active el modo de inmersión. Esto puede suceder, por ejemplo, al lavarte las manos o por el sudor. Para ahorrar batería, desactiva el contacto con el agua limpiándolo y/o secándolo con un paño suave.

4. Atención y asistencia

4.1. Normas generales de manejo

El ordenador de buceo Suunto D4f es un sofisticado instrumento de precisión. Aunque está diseñado para resistir duras condiciones de uso durante la inmersión, deberás tratarlo con el mismo cuidado y precaución que cualquier otro instrumento de precisión.

Maneja la unidad con cuidado: no la golpees ni dejes que caiga al suelo.

No aprietes demasiado la correa del ordenador de buceo. Deberías poder pasar el dedo entre la correa y la muñeca.

Después de su uso, acláralo con agua y detergente suave y límpialo cuidadosamente con un paño suave humedecido o una gamuza.

Utiliza solo accesorios originales Suunto; la garantía no cubre los daños provocados por accesorios no originales.

Mantén limpias las áreas de contacto con el agua y los sensores de profundidad de los laterales del reloj utilizando agua dulce y un cepillo blando, como puede ser un cepillo de dientes.

En ningún caso trates de abrir la caja del ordenador de buceo. Lleva tu Suunto D4f a revisión de mantenimiento a un centro de servicio técnico autorizado Suunto cada dos años.

Esta inspección incluye una comprobación general del funcionamiento, sustitución de la batería y comprobación de la resistencia al agua. Se precisan herramientas y preparación especiales. No trates de efectuar esta operación tú mismo.

En el caso de aparecer humedad en el interior de la caja o del compartimento de la batería, lleva inmediatamente tu instrumento a tu centro de servicio Suunto.

El protector opcional antiarañazos del Suunto D4f está diseñada para ayudar a evitar arañazos en la pantalla. Puedes comprar los protectores antiarañazos en tu distribuidor autorizado Suunto.

Si detectas arañazos, grietas u otros daños en la pantalla que puedan afectar a su durabilidad, ponte en contacto inmediatamente con tu distribuidor autorizado Suunto.

Protege la unidad de golpes, calor extremo, luz directa del sol y productos químicos.

Guarda tu ordenador de buceo en un lugar seco cuando no lo utilices.

4.2. Sumergibilidad

Suunto D4f es sumergible hasta 100 metros (328 pies) de conformidad con la norma de relojes de buceo ISO 6425.

Para mantener la sumergibilidad, se recomienda:

- no utilizar el dispositivo para actividades distintas al uso para el que fue concebido.
- para reparaciones, ponte en contacto con un centro de servicio técnico, distribuidor o punto de venta autorizado de Suunto.
- mantén limpio el dispositivo, sin suciedad ni arena.
- no intentes abrir la carcasa por tu cuenta.
- evita exponer el dispositivo a cambios bruscos de temperatura en el aire y el agua.
- limpia siempre tu dispositivo con agua corriente si se ha sumergido en agua salada.

- no golpees ni dejes caer nunca el dispositivo.

4.3. Cambio de batería

Suunto D4f muestra el símbolo de una batería como advertencia cuando el nivel de energía es demasiado bajo. Cuando esto suceda, no debes utilizar tu Suunto D4f para bucear hasta haber sustituido la batería.

Ponte en contacto con un centro de servicio de Suunto para sustituir la batería. Es imperativo que la sustitución se realice de forma adecuada para evitar filtraciones de agua al interior del compartimento de la batería o del ordenador.

Los defectos provocados por una instalación inadecuada de la batería no están cubiertos por la garantía.

Todos los datos del historial y el diario, así como la altitud, ajustes personales y de alarmas, permanecen en la memoria del ordenador de buceo después del cambio de batería. El resto de ajustes vuelven a los valores predeterminados.

5. Referencia

5.1. Especificaciones técnicas

Dimensiones y peso

- Largo: 50 mm (5,00 cm)
- Ancho: 50 mm (5,00 cm)
- Alto: 16,0 mm (15,49 mm)
- Peso: 85 g (3,0 oz)

Condiciones de funcionamiento

- Sumergibilidad: 100 m (328 pies) (conforme con ISO 6425)
- Rango de altitud normal: de 0 a 3000 m (de 0 a 10 000 pies) sobre el nivel del mar
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (de 0,00 °C a 40,00 °C)
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +50 °C (de -4 °F a +122 °F)
- Ciclo de mantenimiento: 2 (dos) años

Profundímetro

- Sensor de presión con compensación de temperatura
- Presión estática máxima: 10 bares (145 psi) (conforme con EN 13319 e ISO 6425)
- Preciso hasta 100 m (328 pies), conforme con EN 13319
- Rango de indicación de profundidad: de 0 a 300 m (de 0 a 984 pies)
- Resolución: 0,1 m desde 0 hasta 100 m (1 pie desde 0 hasta 328 pies)

Indicación de temperatura

- Resolución: 1 °
- Rango de indicación: de -20 °C a +50 °C (de -4 °F a +122 °F)
- Precisión: ± 2 °C ($\pm 3,6$ °F) a 20 minutos del cambio de temperatura

Otras pantallas

- Tiempo de inmersión: de 0 a 999 min
- Tiempo en superficie: de 0 a 99 h 59 min
- Contador de inmersiones: de 0 a 999 para inmersiones repetitivas

Reloj calendario

- Precisión: ± 25 s/mes (a 20 °C (68 °F))
- Pantalla 12/24 h

Cronómetro

- Precisión: 1 segundo

- Rango de indicación: 0'00 – 99'59
- Resolución: 1 segundo

Diario

- Frecuencia de muestra en modo apnea: predeterminada a 2 segundos
- Capacidad de la memoria: aproximadamente 3,5 horas con intervalo de grabación de 2 segundos

5.2. Conformidad

5.2.1. CE EMC

Suunto Oy declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2004/108/CE.

5.2.2. Norma de la UE sobre profundímetros

EN13319 es una norma europea para medición de la profundidad en la inmersión. Los ordenadores de buceo Suunto están diseñados de conformidad con esta norma.

5.3. Marca registrada

Suunto D4f, sus logotipos y otras marcas y nombres comerciales de Suunto son marcas registradas o no registradas de Suunto Oy. Reservados todos los derechos.

5.4. Aviso sobre patentes

Este producto está protegido por las siguientes patentes y solicitudes de patentes y sus correspondientes derechos de ámbito nacional: US 5,845,235. Es posible que se hayan presentado otras solicitudes de patente.

5.5. Garantía limitada internacional

Suunto garantiza que, durante la vigencia de la garantía, Suunto o uno de sus Centros de servicio técnico autorizados (en adelante, “centro de servicio técnico”) subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera desperfectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía limitada internacional. La presente Garantía limitada internacional será válida y exigible independientemente del país de compra. La Garantía limitada internacional no afecta a sus derechos legales, otorgados por la legislación nacional vigente aplicable a la venta de bienes de consumo.

Periodo de garantía

El periodo de garantía limitada internacional se computará a partir de la fecha de compra original.

El periodo de garantía es de dos (2) años para relojes, relojes inteligentes, ordenadores de buceo, transmisores de frecuencia cardíaca, transmisores de buceo, instrumentos mecánicos de buceo e instrumentos mecánicos de precisión, salvo que se estipule lo contrario.

El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo los cinturones de pecho Suunto, correas de reloj, cargadores, cables, baterías recargables, brazaletes y latiguillos.

El periodo de garantía es de cinco (5) años por defectos atribuibles al sensor de medición de profundidad (presión) en Suunto Dive Computers.

Exclusiones y limitaciones

Esta Garantía limitada internacional no cubre:

1. a. el desgaste normal como arañazos, abrasiones o alteraciones en el color y/o en el material de las correas no metálicas, b) los defectos causados por un manejo poco cuidadoso, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al recomendado o para el que fue concebido, o por accidentes como caídas o golpes fuertes;
2. los materiales impresos ni el embalaje;
3. los daños o supuestos menoscabos ocasionados como consecuencia de la utilización de productos, accesorios, software y/o mantenimiento no realizado o proporcionado por Suunto;
4. las baterías no recargables.

Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto o los accesorios sin interrupciones o errores repentinos en los mismos, ni tampoco que el Producto o los accesorios funcionen con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

La presente Garantía limitada internacional no será de aplicación en caso de que el Producto o el accesorio:

1. haya sido abierto más allá del uso para el que fue concebido;
2. haya sido reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
3. cuando, a criterio de Suunto, el número de serie haya sido eliminado, alterado de cualquier otra forma, o hubiere devenido ilegible, o bien
4. hubiere sido expuesto a productos químicos, incluidos (entre otros) los protectores solares o los repelentes de mosquitos.

Acceso al servicio de garantía de Suunto

Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar la prueba de compra. Asimismo usted deberá registrar su producto en línea en www.suunto.com/register para recibir servicios de garantía internacional en cualquier país. Para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio de garantía, visite www.suunto.com/warranty, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Suunto o llame al Centro de contacto Suunto.

Limitación de responsabilidades

La presente Garantía limitada internacional constituye su única garantía, en sustitución de cualesquiera otras garantías, expresas o implícitas, y en todo caso dentro de los límites de la legislación aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitivos o consecuentes, incluidos, a título meramente enunciativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamientos o instalaciones, reclamaciones de terceros, cualquier

daño causado en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivado del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, ilícito civil o cualquier otra figura jurídica análoga o equivalente, aún cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

5.6. Copyright

© Suunto Oy 10/2012. Todos los derechos reservados. Suunto, los nombres de los productos de Suunto, sus logotipos y otras marcas y nombres comerciales de Suunto son marcas registradas o no registradas de Suunto Oy. Este documento y su contenido son propiedad de Suunto Oy y han sido creados exclusivamente para el uso por parte de los clientes con la finalidad de obtener conocimientos e información sobre el funcionamiento de los productos Suunto. Su contenido no será utilizado, distribuido, ni comunicado, divulgado o reproducido de ninguna otra forma ni para ningún otro fin sin el consentimiento previo por escrito de Suunto Oy. Aunque hemos extremado los cuidados para asegurarnos que la información contenida en esta documentación sea completa y exacta, no ofrecemos garantía alguna, expresa o implícita, sobre su exactitud. El contenido de este documento está sujeto a modificación en cualquier momento sin previo aviso. La versión más reciente de esta documentación puede descargarse en www.suunto.com.

Índice

Activación.....	8	Modo de apnea.....	16
Advertencias.....	8	Modo Hora.....	11
Alarma.....	12	Modo memoria.....	13
Alarmas.....	8	Modos.....	6 , 15
Batería.....	11 , 21	Modos de inmersión.....	15
Buceo.....	15	Notificaciones.....	8
cambiar modos.....	6	pantalla.....	6
comprobaciones previas.....	8	Símbolo AC.....	18
contrast.....	12	Temporizador de apnea.....	9
cuidados.....	20	temporizador de cuenta atrás en superficie.....	16
de batería.....	11	Tiempo de evitación de vuelo.....	17
Diario.....	13	Tiempo en superficie.....	17
Display.....	12	Time.....	12
Gratis.....	15	units.....	12
Icono.....	6		
manejo.....	20		



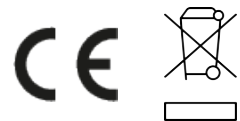
SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 06/2021

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.